

Pismo Juliana Braithwaitea, direktora komunikacija OHR-a Gardianu

PISMO UREDNIKU

THE GUARDIAN
LONDON

Poštovani gospodine,

Vaš članak od 5. jula, koji je napisao Ian Traynor ("Ashdown upravlja Bosnom kao radža") daje široku i pretjeranu važnost apsurdnom poređenju aktivnosti međunarodne zajednice u Bosni i Hercegovini i kolonijalizma u Indiji. Vaš reporter je također načinio grešku pogrešnim predstavljanjem mojih stajališta.

Čini se da motivi koji stoje iza izvještaja Evropske inicijative za stabilnost (ESI), koji je citiran u vašem članku, služe više za samo-promoviranje nego prezentiranje činjenica. Strahoviti rat koji je završen 1995. godine je iza sebe ostavio 250.000 mrtvih, pola bh. stanovništva bez domova, i unišene institucije zemlje. Cijelo vrijeme trajanja rata, mnogi Bosanci su tražili međunarodnu intervenciju i, u najmanju ruku, kritizirali su nas što ne činimo više. Kada je rat završen, uspostavljen je Ured visokog predstavnika, na čijem se čelu nalazi gospodin Ashdown, uz podršku bh. organa vlasti. Od tada je međunarodna zajednica uložila milijarde dolara u rekonstrukciju ove zemlje. Danas u Bosni i Hercegovini imamo domaće organe vlasti i temelje jedne moderne evropske države, upravo zahvaljujući međunarodnoj zajednici.

Gospodin Ashdown je odlučan da zatvori Ured visokog predstavnika. On je prvi visoki predstavnik koji je izradio Plan implementacije misije koji utvrđuje na koji način će se

dužnosti OHR-a prenijeti na bh. institucije. Gospodin Ashdown je već zatvorio jedan odjel u OHR-u, a u toku su aktivnosti na zatvaranju drugog odjela. Gospodin Ashdown je angažirao značajan broj bh. građana kao zamjenu za međunarodne članove u toku ove tranzicije. Isto tako, mnoge najznačajnije reforme u ključnim oblastima kao što je vladavina prava su donesene od strane parlamenata Bosne i Hercegovine, a ne ukazom visokog predstavnika.

Ukratko rečeno, veći dio ESI izvještaja je netačan i zastario. Nažalost, može se opisati samo kao neodgovorno traženje skretanja pažnje, i ne čini ništa da doprinese procesu pružanja pomoći Bosni i Hercegovini da postane održiva evropska demokratija nakon strahota iz njene nedavne prošlosti.

Vaš dopisnik je također propustio da izbalansira svoj izvještaj tačnim izlaganjem stava OHR-a. Na Internet stranici OHR-a je mogao pročitati Plan implementacije misije OHR-a, ali on to nije učinio. Isto tako, moj razgovor sa njim je u potpunosti pogrešno prikazan. Ja nikada nisam rekao da su bh. političari potkupljivi i korumpirani, što je uvredljivo za ogromnu većinu tih političara onoliko koliko je uvredljivo i za mene.

JULIAN BRAITHWAITE
DIREKTOR KOMUNIKACIJA
URED VISOKOG PREDSTAVNIKA
SARAJEVO